

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80630445
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 25.02.2025
Del. Date : 25.02.2025
Fecha rec:
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Poblacion:
City : Mondragon 20500

Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 375485
Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula :
Plate Nb : 0013LWF
Remolque :
Remoc.plate : HROB2450

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0139024	CARTER MECANISMOS M01	175			PZA	TBA-501494 TBA-501711	007 042	25348447/25352175	25	550004630601		
5013928151 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: 175 Tipo Imballaggio: f Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 03/13/25 Firma: Peso neto total : Total net weight: 1.406,300 Peso bruto total : Total brut weight : 1.855,700 Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 007												

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

[Signature] Fagor Ederlan S Coop

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Reception / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S Coop			

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. 656-200-228			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, not with standing any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA S.P.A. VIA DEL CILLAGI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) 0013-LWF HROB 2450 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F: 25.134.168 - K C/ Arboleda, 34, casa, 4 - Tel: 978 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI ITALIA			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ESPAÑA 25-02-25			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations G8 3285G HROB 2450 S.I.R. TRASPORTI S.r.l. Via Garibaldi, 27 04012 CISTERNA DI LATINA (LT) P.IVA 02040060598		
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80630444/45/46					
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
9 Naturaleza de la mercancía Nature of the merchandise Nature of the goods		10 No. estadístico No. statistique Statistical number		11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg.	
12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³		13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward	
15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Cilagini, cnc - 70026 Modugno (BA)		16 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements		17 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Liquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other charges: + TOTAL:	
18 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		19 Formalizado en Etablie à Established in ADRIATICO 25-02-25		20 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received 03 MAR 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
21 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signatura and stamp of the sender R.M. Fagor Ederlan S. Coop		22 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signatura and stamp of the carrier PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F: 25.134.168 - K C/ Arboleda, 34, casa, 4 - Tel: 978 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)		23 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signatura and stamp of the consignee PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F: 25.134.168 - K C/ Arboleda, 34, casa, 4 - Tel: 978 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)	

0035085

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación, el material en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.